

## DODATOK č. 1

**k Mandátnej zmluve o obstaraní územnoplánovacej dokumentácie č. 33/2020**  
uzatvorenej podľa ust. § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení  
neskorších predpisov  
(ďalej len „*Dodatok č. I*“)

medzi zmluvnými stranami:

názov: **Mestská časť Bratislava – Nové Mesto**  
so sídlom: Junácka 3216/1, 832 91 Bratislava  
v mene ktorého koná: Mgr. Matúš Čupka, starosta  
IČO: 00 603 317  
DIČ: 2020887385  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK08 5600 0000 0018 0034 7007  
(ďalej v texte ako „*mandant*“)

a

obchodné meno: **Ing. arch. Marek Adameczak**  
odborne spôsobilá osoba na obstarávanie podľa § 12  
zákona č. 200/2022 Z.z. o územnom plánovaní v znení  
neskorších predpisov

registračné číslo preukazu odbornej  
spôsobilosti: 361  
miesto podnikania: Kalinčiakova 12, 974 05 Banská Bystrica  
IČO: 47 394 129  
DIČ: 1071674241  
IČ DPH: nie je platca DPH  
bankové spojenie: Fio banka, a.s.  
IBAN: SK28 8330 0000 0028 0178 6583  
(ďalej v texte ako „*mandatár*“)

(mandant a mandatár ďalej v texte spolu aj ako „*zmluvné strany*“ a každý jednotlivito ako „*zmluvná strana*“)

## Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.02.2020 Mandátnu zmluvu o obstaraní územnoplánovacej dokumentácie č. 33/2020 (číslo zmluvy: Z2020-36) (ďalej v texte ako „*Zmluva*“), predmetom ktorej je zabezpečenie činností mandatára súvisiacich s obstaraním Územného plánu zóny Zátíšie - Hattalova v Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „*ÚPN-Z*“) v zmysle ustanovení §40, ods. 5 a §40a, ods. 6 zákona č. 200/2022 Z.z. o územnom plánovaní v znení neskorších predpisov, v rozsahu podľa ust. § 19a až 28 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení účinnom do 31.03.2024 (ďalej v texte ako „*stavebný zákon*“) a tomu korelujúci záväzok mandanta za riadne a včas vykonané činnosti zaplatiť mandatárovi odmenu za plnenie predmetu Zmluvy.



2. Na základe súhlasného prejavu vôle oboch zmluvných strán sa dohodli zmluvné strany na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve z dôvodu dodatočných zmien všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré dopadajú na plnenie predmetu Zmluvy a tomu nadväzujúcej potreby vypracovania nového návrhu ÚPN-Z.
3. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa zmluvné strany v súlade s čl. VIII ods. 3 Zmluvy dohodli na zmene Zmluvy vo forme Dodatku č.1 v časti predmet zmluvy, lehoty na vykonanie predmetu zmluvy, odmeny a sankcií.

## **Čl. II – Predmet Dodatku č. 1**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za bod 2.2 čl. I (Predmet zmluvy) ods. 2 Zmluvy sa vkladá nový bod 2.3 v nasledujúcom znení:

*„2.3 Nový návrh ÚPN-Z:*

- a) zabezpečenie dohľadu nad spracovaním Nového návrhu ÚPN-Z;*
- b) príprava podkladov a prerokovanie Nového návrhu ÚPN-Z;*
- c) vyhodnotenie pripomienok k Novému návrhu ÚPN-Z.“*

Doterajšie body 2.3 a 2.4 čl. I ods. 2 Zmluvy sa označujú ako body 2.4 a 2.5 čl. I ods. 2 Zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že bod 2.4 čl. I (Predmet zmluvy) ods. 2 Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

*„2.4 Dorokovanie Nového návrhu ÚPN-Z a príprava podkladov na preskúmanie a schválenie Nového návrhu ÚPN-Z:*

- a) dohodnutie Nového návrhu ÚPN-Z s dotknutými orgánmi;*
- b) opätovné prerokovanie Nového návrhu ÚPN-Z so subjektmi, ktorých pripomienky neboli v Novom návrhu ÚPN-Z zohľadnené;*
- c) dohľad nad spracovaním Nového návrhu ÚPN-Z upraveného podľa výsledkov prerokovania;*
- d) príprava materiálov na preskúmanie Regionálnym úradom pre územné plánovanie a výstavbu Bratislava podľa § 25 stavebného zákona;*
- e) príprava podkladov na schválenie ÚPN-Z v zastupiteľstve vrátane účasti na zasadnutí miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.“*

3. Zmluvné strany sa dohodli, že za bod 2 čl. III (Lehoty na vykonanie predmetu zmluvy) Zmluvy sa vkladá nový bod 3 v nasledujúcom znení:

*„3. činnosti uvedené v Čl. I ods. 2 bod 2.3 písm.*

- a) do 10 pracovných dní od doručenia pracovného Nového návrhu ÚPN zóny zo strany mandanta*
- b) do 10 pracovných dní od doručenia výsledného Nového návrhu ÚPN zóny zo strany mandanta*
- c) do 15 pracovných dní od uplynutia lehoty na doručenie pripomienok“.*

Doterajšie body 3 a 4 čl. III Zmluvy sa označujú ako body 4 a 5 čl. III Zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že bod 4 čl. III (Lehoty na vykonanie predmetu zmluvy) Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením::

*„4. činnosti uvedené v Čl. I ods. 2 bod 2.4 písm.*

- a, b) v lehote podľa dohody s mandantom*
- c) do 5 pracovných dní od doručenia pracovného Nového návrhu ÚPN-Z upraveného podľa výsledkov prerokovania zo strany mandanta*



- d) do 10 pracovných dní odo dňa doručenia výsledného Nového návrhu ÚPN-Z upraveného podľa výsledkov prerokovania zo strany mandanta
- e) do 10 pracovných dní odo dňa doručenia stanoviska Regionálnym úradom pre územné plánovanie a výstavbu Bratislava podľa § 25 stavebného zákona“.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že ods. 1 čl. IV (Odmena a platobné podmienky) Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Zmluvné strany si dohodli odmenu za plnenie predmetu tejto zmluvy v súlade s ustanoveniami zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení v celkovej maximálnej sume **7.850,- Eur (slovom: sedemtisícosemstopäťdesiat eur)**, ktorá bude vykonaná v piatich platbách vždy po ukončení všetkých činností mandatára uvedených v Čl. I ods. 2 tejto zmluvy nasledovne:

- 1.1 suma 2.000,- Eur (slovom: dvetisíc eur) za vykonanie všetkých činností mandatára uvedených v Čl. I ods. 2 bod 2.1 tejto zmluvy;
- 1.2 suma 1.600,- Eur (slovom: jedentisícšesťsto eur) za vykonanie všetkých činností mandatára uvedených v Čl. I ods. 2 bod 2.2 tejto zmluvy;
- 1.3 suma 2.350,- Eur (slovom: dvetisícristopäťdesiat eur) za vykonanie všetkých činností mandatára uvedených v Čl. I ods. 2 bod 2.3 tejto zmluvy;
- 1.4 suma 1.600,- Eur (slovom: jedentisícšesťsto eur) za vykonanie všetkých činností mandatára uvedených v Čl. I ods. 2 bod 2.4 tejto zmluvy;
- 1.5 suma 300,- Eur (slovom: tristo eur) za vykonanie všetkých činností mandatára uvedených v Čl. I ods. 2 bod 2.5 tejto zmluvy.“.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ods. 2 a 3 čl. IV (Odmena a platobné podmienky) sa rušia a nahrádzajú sa nasledovným znením:

„2. Mandatár je povinný preukázať mandantovi riadne vykonanie činností uvedených v Čl. I ods. 2 tejto zmluvy, a to doručením súpisu vykonaných prác, ktorý bude odsúhlasený a podpísaný poverenou osobou mandanta – Ing. Antonom Gáborom. Odsúhlasený súpis prác bude mandantom doručený mandatárovi.

3. Mandatár po odsúhlasení splnenia jednotlivých činností mandantom, uvedených v Čl. I ods. 2 tejto zmluvy, je oprávnený vystaviť mandantovi faktúru za danú etapu prác. Faktúra bude mať náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.“

7. Zmluvné strany sa dohodli, že ods. 6 čl. IV (Odmena a platobné podmienky) sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„6. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek ďalšie náklady, ktoré vzniknú mandatárovi v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy v zmysle rozsahu prác uvedených v Čl. I ods. 2 tejto zmluvy, sú zahrnuté v odmene uvedenej v ods. 1 tohto článku zmluvy.“.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že ods. 1 čl. V (Sankcie) sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. V prípade nedodržania termínov uvedených v Čl. III tejto zmluvy, má mandant právo na uplatnenie zmluvnej pokuty voči mandatárovi vo výške 0,05% z príslušnej odmeny dohodnutej v Čl. IV ods. 1 bod 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 alebo 1.5 tejto zmluvy, a to za každý deň omeškania s vykonaním dohodnutých činností.“.

### Čl. III – Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Ustanovenia Zmluvy výslovne neupravené týmto Dodatkom č. 1 ostávajú nezmenené. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho štyri (4) pre mandanta a jedno (1) pre mandatára.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, Dodatok č. 1 uzatvorili dobrovoľne, ich prejavy vôle sú slobodné, určité, vážne a zrozumiteľné a nebol uzavretý v tiesni, pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s obsahom Dodatku č. 1 ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa .....2024

V Bratislave, dňa .....2024

mandant:

mandatár:

.....  
**Mestská časť Bratislava-Nové Mesto**  
Mgr. Matúš Čupka  
starosta

.....  
**Ing. arch. Marek Adamczak**